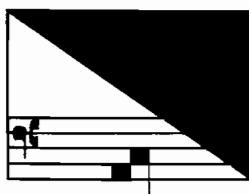


The Manuscript Cod. lat. 5539  
of the  
Bavarian State Library

With an Edition of the Original Treatises  
and of the  
Two-voice Organal Settings

Marie Louise Göllner



AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY  
HÄNSSLER-VERLAG  
1993  
68.743

MUSICOLOGICAL STUDIES & DOCUMENTS

ARMEN CARAPETYAN

General Editor

The Manuscript Cod. lat. 5539  
of the  
Bavarian State Library

Marie Louise Göllner

AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY

Copyright © 1993 American Institute of Musicology  
Hänssler-Verlag, W-7303 Neuhausen-Stuttgart  
Order-No. 68.743  
ISBN 3-7751-1814-4

## Table of Contents

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Foreword</b> .....                                    | <b>xi</b> |
| <b>Chapter I</b> - Description of the Manuscript .....   | 1         |
| <b>Chapter II</b> - Inventory and Concordances .....     | 15        |
| <b>Chapter III</b> - The Treatises .....                 | 57        |
| Edition  |           |
| Treatise No. 1, fol. 1v-24r .....                        | 69        |
| Treatise No. 2, fol. 24r-27r .....                       | 101       |
| Treatise No. 3, fol. 189r-191r .....                     | 110       |
| <b>Chapter IV</b> - The Two-voice Organal Settings ..... | 114       |
| Edition .....  | 118       |
| <b>Chapter V</b> - The Motets and Motet Voices .....     | 140       |
| <b>Chapter VI</b> - The Monophonic Pieces .....          | 190       |
| Settings from the <i>Canticum Canticorum</i> .....       | 191       |
| The Conductus .....                                      | 197       |
| Tropes .....   | 214       |
| <b>Manuscript abbreviations</b> .....                    | 227       |
| <b>Bibliography</b> .....                                | 233       |
| <b>Index of Titles</b> .....                             | 239       |

## Foreword

In the research of the music of the late Middle Ages scholars have tended to follow the example established by Friedrich Ludwig, that is, to concentrate on certain major categories, such as motet, conductus or theoretical treatises, determining concordances, variants and so on. This has brought significant progress in our understanding of the 12th and 13th centuries in particular. Sacred music of the 14th century, however, has remained a peripheral concern, overshadowed on the one hand by the great blossoming of secular poetic forms and their musical settings in the 14th century itself and on the other by the great sacred repertoires of the 13th and the 15th centuries. The only area of real interest in 14th century sacred music has been that of the Ordinary of the Mass and its individual settings. These, however, by anyone's admission represent only a fragmented and definitely secondary practice as far as the 14th century itself is concerned, not even sufficient to explain the great flowering of Mass music which occurred subsequently in the 15th century. Fourteenth century sacred sources, then, have been examined almost exclusively for their concordances to earlier music, be it monophonic or polyphonic.

In recent years, however, there has been renewed interest in these so-called peripheral sources of the 14th century, aided not only by the discovery of new fragments but also by the re-examination of manuscripts already long known to scholars. And in this process several interesting facts are emerging which open up quite new paths of investigation.

We are becoming aware of a particular type of manuscript which was apparently very popular in the late Middle Ages. This could best be described as a kind of compendium of very different kinds of music both polyphonic and monophonic. These manuscripts appear to have been written almost exclusively in monasteries, and conspicuously, each is quite

## Chapter I

### Description of the Manuscript

The manuscript, Clm 5539 of the Bavarian State Library in Munich, measures 14.5 by 10.5 centimeters and consists of 194 parchment folios arranged in 23 gatherings. These have been numbered I to XXIII by an early hand, using Roman numerals in red ink at the bottom of each beginning recto side except the first, whose numeral appears at the end (fol. 7v). With the exception of the five quaternios numbered 16 to 18, 22 and 23, all of the gatherings are quaternios. The folios are also numbered, in ink by a somewhat later hand in the upper righthand corner of each recto side, beginning, however, with the second folio, since the first was originally fastened to the inner side of the binding. The first gathering thus consists of this unnumbered leaf plus folios 1 to 7, and the numeration takes into account only 193 folios. Both the first and last leaves were originally fastened to the inner sides of the binding. Pin holes are still visible on the outer edges of most of the leaves, except where these have been trimmed to fit the binding.

This consists of dark brown leather over wooden boards and still contains the indentations left by metal fastenings in the middle of both covers and by metal corners. The spine has been renewed. Both front and back covers have been decorated extensively with the blind impressions of various stamps, used both as a border and as an inner design. Often they appear, however, to have been placed rather carelessly, and a few are even upside down. Holes in the middle of both covers appear to indicate the presence at some time during the volume's long history of metal clasps.

The manuscript still bears a variety of call numbers: on paper labels on the spine the numbers "Diess. 39", probably added when the manuscript was transferred to the Bavarian State Library in the early 19th

C F-Pa 135 (Ars A), f. 285v, 1-v.

D-W<sub>1</sub>, f. 195v, 2-v., ed. LütolfOrd II, 93

- |           |  |
|-----------|--|
| 10 30v-31 | <p><b>AGNUS DEI MORTIS DIRA FERENS</b>, 2-v.<br/> <b>Agnus dei trope.</b> Chev. 29708; AH 47, 375; CT IV, 59.</p> <p>C F-Pa 135 (Ars A), f. 287v, 1-v.<br/> D-W<sub>1</sub>, f. 197r/v, 2-v., ed. LütolfOrd II, 156.<br/> D-W<sub>1</sub>, f. 85r/v, 3-v., ed. LütolfOrd II, 161ff.<br/> D-Mü 156, f. 257r, 1-v.<br/> CH-Eng 314, f. 117, 2-v., ed HandschinA,<br/> Beil. 3.<br/> CH-StG 382, p. 81, 2-v.<br/> GB-Llamb 457, f. 192, 2-v., ed. LütolfOrd II,<br/> 172.<br/> E-Hu, f. 20, 2-v., ed. AnglèsH III, 33f;<br/> AndersonH I, 43; LütolfOrd II, 194.</p> <p>L LudwigEng, 52; HandschinA, 10f.</p> |
| 11 31v    | <p>"triplex est discantus, hoc est per triplicem<br/> sonum."</p> <p><b>DEUS IN ADIUTORIUM INTENDE</b>, 3-v.<br/> Trope to Psalm 69, 2 (here only the first<br/> strophe notated).</p> <p>C F-Mo, f.1.<br/> D-Ba, f.62v.<br/> D-Da, f.1a.<br/> I-Tu 42, f.E.</p>   |

tonus cum dyapente dicitur, est ascensus vel descensus unius vocis ad sextam ubi semitonium sit inclusum, ut quando ascenditur a quarta gravium ad primam acutarum, et econverso, scilicet ut la.<sup>12</sup> Undecimus modus, qui semidytonus cum dyapente dicitur, est ascensus vel descensus unius vocis ad septimam ubi inclusa sint duo semitonia, et habet easdem species quas habet semidytonus, scilicet re fa, mi sol, componitur autem a nomine semidytonus et dyapente, quia ex hiis duobus constituitur.<sup>13</sup> Duodecimus modus, qui dyapason dicitur, est ascensus vel descensus unius vocis ad octavam, [et] ascenditur a qualibet littera [fol. 5v] ad sibi similem et econverso.<sup>14</sup> Dicitur autem dyapason a dya quod est de et pason quod est totum vel phase quod est transitus, inde dyapason quia de toto constans, vel quod omnes modos sub se contineat, vel quod omnes voces uno saltu transeat.<sup>15</sup> Exemplum autem omnium modorum sive mutationes omnium vocum in melodia sequentis cantilenae reperies:

[fol. 5v-7r]

f 5v

Cum propter vo-cum mu-ta-ti-o-nes- ve mo-do-rum pro-pri-e-ta-tes  
 in mu-si-ca sae-pi-us fi-at ob-er-ra-ti-o et quam plu-ri-mi hu-ius ar-  
 tis in-sci-i has fa-ci-le ne-que-ant ap-pre-hen-de-re, ut hiis faci-li-or  
 ag-gres-sus ad ar-tem pa-te-at, hanc can-ti-le-nam con-te-xe-re dil-gnum  
 du-xi, in qua cu-ri-o-sus hu-ius ar-tis in-da-ga-tor o-mni-um vo-cum va-ri-

\*f 6r

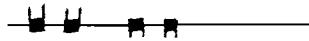
## IIIb

[fol. 24r]//<sup>1</sup>Incipit practica musicae artis mensurabilis magistri franconis//

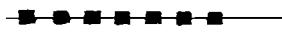
<sup>1</sup>Gaudent brevitate moderni. <sup>2</sup>Quandocunque punctus quadratus seu nota quadrata tractum habet a parte dextra descendenter, longa dicitur, ut hic:



<sup>3</sup>Longa plicata ascendendo et descendendo sic formatur:



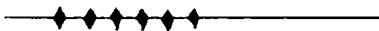
<sup>4</sup>Quandocunque punctus quadratus invenitur qui caret omni tractu, brevis dicitur, ut hic:



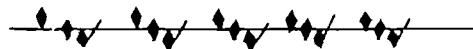
[fol. 24v]<sup>5</sup>Brevis plicata ascendendo et descen[den]do sic formatur:



<sup>6</sup>Semibrevis vero formatur ad modum losenge, et plicari non potest, ut hic:



<sup>7</sup>Nisi quando tres super unam sillabam ordinantur, tunc quandoque ultima plicatur, ut hic figuratum est:



The *Ave regina trope*, *Angelorum domina* (#67) is considerably more inventive, linking each of its strophes to the surrounding phrases of the antiphon, with which they alternate regularly, by their first and last words.

A - ve re-gi- na cae-lo - rum a - ve do-mi- na an-ge- lo - rum.  
 1. b  
 V An-ge-lo- rum do- mi - na so-li po-li re-gi - na pec-ca- ti me-di-  
 -ci- na et spes no - stra sal- ve.  
 Sal - ve ra-dix san- cta ex qua mun-do lux est or - ta.  
 2. b  
 V Or - ta lux mi- ri-fi - ce mun-di - a-li fa-bri - ce fu-it  
 ex te ra- di - ce san - cta vir - go gau - de.  
 Gau-de glo-ri- o-sa su-per o-mnes spe- ci - o - sa.

## Index of Titles

- Ab hac familia (# 105,106) . . . . . 44, 215  
 Ach homo perpende (# 132) . . . . . 51  
 Ad decus ecclesie (# 90) . . . . . 39  
 Ad filium summi patris (# 119) . . . . . 48, 220  
 Adiuro vos filie (# 23) . . . . . 22  
 Agnus dei Ave maria fide (# 150) . . . . . 56  
 Agnus dei Causa rerum (# 131) . . . . . 51  
 Agnus dei Celitus informans (# 70) . . . . . 33  
 Agnus dei Cuius magnitudinis (# 71) . . . . . 33  
 Agnus dei Danielis prophecia (# 107) . . . . . 45  
 Agnus dei Fons indeficiens (# 109) . . . . . 45  
 Agnus dei Mortis dira (# 10) . . . . . 18, 115f, 122, 134f  
 Agnus dei Qui de celis (# 108) . . . . . 45  
 Alleluia Surrexit pastor (# 112) . . . . . 46, 195, 215f  
 Alma redemptoris mater (# 63) . . . . . 31  
 Amor patris et filii (# 135) . . . . . 52, 197, 198ff, 200, 201f  
 Angelorum domina soli (# 67) . . . . . 32, 218f  
 Aperi michi columba mea (# 47) . . . . . 28  
 Arte mira miro consilio (# 59) . . . . . 30  
 Ave beatissima civitas (# 58) . . . . . 30  
 Ave gloriosa mater salvatoris (# 76) . . . . . 35, 145f, 148ff, 159ff, 175-181  
 Ave regina celorum (# 62) . . . . . 31  
 Ave stella matutina (# 61) . . . . . 31  
 Ave virgo virginum (# 14) . . . . . 20, 116, 126, 136  
 Botrus cypri dilectus meus (# 43) . . . . . 27  
 Brunete a qui j'ai (# 73) . . . . . 34, 157  
 Celum tu scandens (# 105) . . . . . 44  
 Christus resurgens (# 110) . . . . . 46  
 Concrepet simul omnis plebs (# 130) . . . . . 50  
 Cum esset rex in acubitu (# 21) . . . . . 22  
 Cum rex glorie (# 111) . . . . . 46, 215, 217  
 De radice yesse flos (# 123) . . . . . 49  
 Descendit dilectus cum triumpho (# 52) . . . . . 29, 195, 196  
 Descendit in hortum rosarum (# 56) . . . . . 29  
 Deus in adiutorium (# 11) . . . . . 18, 123, 135  
 Dilectus meus candidus (# 35, 45) . . . . . 25, 27  
 Dilectus meus clamat (# 30) . . . . . 24  
 Dilectus meus michi et ego (# 49) . . . . . 28  
 Dilectus meus misit manum (# 36) . . . . . 25

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Dulce commercium dei (# 95) . . . . .             | 41                           |
| Ecce dies triumphalis (# 69) . . . . .            | 32                           |
| Ecce tu pulcher es (# 44) . . . . .               | 27                           |
| Ego flos campi et lylum (# 55) . . . . .          | 29                           |
| Egredimini filie syon (# 26) . . . . .            | 23                           |
| Equitatui meo in curribus (# 29) . . . . .        | 24                           |
| Erstanden ist der heylig christ (# 126) . . . . . | 50                           |
| Est il donc einsi (# 82, 84) . . . . .            | 37, 38, 142, 163, 164        |
| Exiit diluculo (# 15) . . . . .                   | 20, 115, 116, 117, 127, 136f |
| Ferculum fecit sibi (# 32) . . . . .              | 24                           |
| Fletus et stridor (# 134) . . . . .               | 51                           |
| Flos de spina rumpitur (# 78) . . . . .           | 36, 142, 144, 162, 169-171   |
| Flos virginum maria (# 89) . . . . .              | 39, 152ff, 166, 187-189      |
| Fuge dilekte mi (# 28) . . . . .                  | 23, 194, 195                 |
| Gaudens in domino (# 12) . . . . .                | 19, 124, 135                 |
| Gratulentur parvuli (# 17) . . . . .              | 20, 116, 129f, 138           |
| Hec est sancta sollempnitas (# 116) . . . . .     | 48                           |
| Hec in adiecto opposicio (# 84) . . . . .         | 38, 163f                     |
| Hodie natus in israhel (# 73) . . . . .           | 34, 141, 157                 |
| Ibo michi ad montem (# 51) . . . . .              | 28                           |
| Ich lobe ein wip (# 138) . . . . .                | 53, 204                      |
| Imploremus mariam (# 151) . . . . .               | 56                           |
| In clangore nunciemus (# 118) . . . . .           | 48                           |
| In gedeonis vellere (# 82) . . . . .              | 37, 163                      |
| In hac aula fons (# 120) . . . . .                | 48                           |
| In hoc festo omni mesto (# 117) . . . . .         | 48, 220                      |
| In lectulo meo (# 31) . . . . .                   | 24                           |
| In valle miserie (# 7) . . . . .                  | 17, 114, 116f, 118f, 132     |
| Indica michi quem diligit (# 48) . . . . .        | 28                           |
| Infernii portas tollitur (# 111) . . . . .        | 46, 217                      |
| Ingressus iesus perambulabat (# 92) . . . . .     | 40                           |
| Iube domne silencium (# 13, 133) . . . . .        | 19, 51, 125, 135             |
| Iusticie fons et area (# 91) . . . . .            | 40                           |
| Kirie In gotes namen (# 6) . . . . .              | 17, 220f, 221                |
| Kyrie Canamus cuncti (# 101) . . . . .            | 43                           |
| Kyrie Cum iubilo (# 104) . . . . .                | 44                           |
| Kyrie Firmator sancte (# 103) . . . . .           | 43                           |
| Kyrie Immense celi (# 100) . . . . .              | 42                           |
| Kyrie Magne deus (# 19, 102) . . . . .            | 21, 43, 132, 139             |
| Kyrie Pater cuncta (# 97) . . . . .               | 41, 145f                     |
| Kyrie Rex virginum (# 98) . . . . .               | 42                           |
| Kyrie Sabaoth iudex (# 99) . . . . .              | 42                           |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| L'amours dont sui espris (# 18) . . . . .            | 21                             |
| Laus patri glorie (# 72) . . . . .                   | 33                             |
| Liber generacionis iesu christi (# 93, 94) . . . . . | 41                             |
| Mandragore dederunt (# 38) . . . . .                 | 26                             |
| Mellis stilla maris stella (# 75) . . . . .          | 34, 145f, 148ff, 158f, 182-186 |
| Missus de celis patris (# 140) . . . . .             | 53, 206, 206-209               |
| Nigra sum sed formosa (# 25) . . . . .               | 23, 192, 193                   |
| O amor deus deitas (# 137) . . . . .                 | 52, 203f                       |
| O florens rosa mater (# 60) . . . . .                | 30                             |
| O flos florens virginum (# 127) . . . . .            | 50                             |
| O flos florum (# 57) . . . . .                       | 29                             |
| O mira caritas (# 141) . . . . .                     | 54, 209f                       |
| O miranda dei caritas (# 86) . . . . .               | 38, 147, 165                   |
| O si michi rethorica (# 139) . . . . .               | 53, 205                        |
| O stupor omnium (# 80) . . . . .                     | 37, 163                        |
| O virgo spes fidelium (# 121) . . . . .              | 49, 220                        |
| Osculetur me osculo (# 20) . . . . .                 | 22, 193, 194                   |
| Pater ingenitus a quo (# 72) . . . . .               | 33                             |
| Penitencie clemens munera (# 106) . . . . .          | 44, 215                        |
| Primo tempore alleviata est (# 13, 133) . . . . .    | 19, 51, 125, 135               |
| Pro defectu cure (# 77) . . . . .                    | 36, 147f, 161f                 |
| Procurans odium (# 18) . . . . .                     | 20, 115, 116, 131, 138         |
| Psallat clerus in honore (# 1) . . . . .             | 16                             |
| Psallat concors symphonia (# 124) . . . . .          | 49, 197, 210, 210-212, 212f    |
| Psalle plebs fidelis (# 115) . . . . .               | 47, 115f                       |
| Pulchra es amica mea (# 37) . . . . .                | 25                             |
| Quam pulchra es (# 22) . . . . .                     | 22, 191                        |
| Quid videbis in sunamite (# 34) . . . . .            | 25                             |
| Quis est iste qui venit (# 53) . . . . .             | 29                             |
| Quo abiit dilectus tuus (# 39) . . . . .             | 26                             |
| Quomodo fiet id o virgo (# 79) . . . . .             | 37, 162f                       |
| Recordare virgo mater (# 105, 106) . . . . .         | 44                             |
| Regi nato laus sit (# 114) . . . . .                 | 47, 220                        |
| Regina celi letare (# 64) . . . . .                  | 31                             |
| Reminiscens beati sanguinis (# 5) . . . . .          | 3, 17, 114                     |
| Resurrexit hodie qui pridie (# 74) . . . . .         | 34, 141f, 157f, 167f           |
| Rosula fructu prefulcitur (# 88) . . . . .           | 39, 143, 151ff, 165f, 187-189  |
| Sacerdotes dei deum (# 136) . . . . .                | 52, 203                        |
| Salus virginis per quam (# 87) . . . . .             | 39, 165                        |
| Salve dulcis memorie (# 68) . . . . .                | 32                             |
| Salve mater o maria (# 147) . . . . .                | 55                             |
| Salve mater salutifera (# 77) . . . . .              | 36, 145ff, 161f, 172-174       |

|   |                    |
|---|--------------------|
| Salve regina misericordie (# 65) . . . . .    | 31                 |
| Salve virgo nobilis (# 85) . . . . .          | 38, 164f           |
| Salve virgo virginum (# 81) . . . . .         | 37, 142, 163       |
| Sanctus Genitor summi filii (# 149) . . . . . | 55                 |
| Sanctus Maria mater (# 9) . . . . .           | 17, 116, 121, 133f |
| Sanctus O quam dulciter (# 148) . . . . .     | 55                 |
| Sanctus Quem pium (# 8) . . . . .             | 17, 116, 120, 132f |
| Sexaginta sunt regine (# 24) . . . . .        | 23                 |
| Si ignoras te o pulchra (# 40) . . . . .      | 26                 |
| Sicut malum inter ligna (# 46) . . . . .      | 27                 |
| Sonent laudes pueri (# 16) . . . . .          | 20, 128, 137       |
| Soror nostra parvula est (# 27) . . . . .     | 23                 |
| Speciosa preciosa (# 83) . . . . .            | 37, 163            |
| Superato surrexit (# 112) . . . . .           | 46, 215f           |
| Surge amica mea ostende (# 42) . . . . .      | 26                 |
| Surrexit christus hodie (# 126) . . . . .     | 50, 221f, 222      |
| Surrexit de tumulo (# 15) . . . . .           | 20, 136f           |
| Syon egredere nunc (# 138) . . . . .          | 53, 204, 206       |
| Templum hoc pacificus (# 113) . . . . .       | 47                 |
| Trop sovent me dueil (# 87) . . . . .         | 39, 165            |
| Tu es ille fons signatus (# 96) . . . . .     | 41, 217            |
| Veni veni sponsa mea (# 33) . . . . .         | 25                 |
| Verbum sine spina maria (# 122) . . . . .     | 49                 |
| Vidi civitatem sanctam (# 90) . . . . .       | 39                 |
| Virga flebilia cura vicia (# 105) . . . . .   | 44, 215            |
| Virgo clemens mater pia (# 66) . . . . .      | 31                 |
| Vox dilecti mei pulsanti (# 54) . . . . .     | 29                 |
| Vox turturis audita est (# 41) . . . . .      | 26                 |
| Vulnerasti cor meum (# 50) . . . . .          | 28                 |